

Övrig part i målet: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: A. Bouquet och X. Lewis)

Saken

Överklagande av den dom som förstainstansrätten (tredje avdelningen) meddelade den 27 september 2006 i mål T-329/01, Archer Daniels Midland mot kommissionen. Genom vilken förstainstansrätten ogillade talan om ogiltigförklaring av artiklarna 1 och 3 i kommissionens beslut K(2001) 2931 slutligt av den 2 oktober 2001 om ett förfarande enligt artikel 81 i EG-fördraget och artikel 53 i EES-avtalet (ärende COMP/E-1/36.756 — Natriumglukonat) och i andra hand nedsättning av det bötesbelopp som ålagt sökanden

Domslut

- 1) Överklagandet ogillas.
- 2) Archer Daniels Midland Co. ska ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 56, 10.3.2007.

Domstolens dom (andra avdelningen) av den 26 mars 2009 — Selex Sistemi Integrati SpA mot Europeiska gemenskapernas kommission, Europeiska organisationen för säkrare flygtrafiktjänst (Eurocontrol)

(Mål C-113/07 P) (¹)

(Överklagande — Konkurrens — Artikel 82 EG — Begreppet företag — Ekonomisk verksamhet — Internationell organisation — Missbruk av dominerande ställning)

(2009/C 113/06)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Klagande: Selex Sistemi Integrati SpA (ombud: F. Sciaudone, R. Sciaudone och D. Fioretti, avvocati)

Övriga parter i målet: Europeiska gemenskapernas kommission, Europeiska organisationen för säkrare flygtrafiktjänst (Eurocontrol) (ombud: F. Montag och T. Wessely, Rechtsanwälte)

Saken

Överklagande av förstainstansrättens (andra avdelningen) dom av den 12 december 2006 i mål T-155/04, Selex Sistemi Integrati mot kommissionen, genom vilken förstainstansrätten ogillade Selex talan om ogiltigförklaring eller ändring av kommissionens beslut av den 12 februari 2004 om avslag på Selex klagomål rörande en påstådd överträdelse av bestämmelserna i EG-fördraget om konkurrens som Eurocontrol gjort sig skyldig till

Domslut

- 1) Överklagandet ogillas.
- 2) SELEX Sistemi Integrati SpA ska bära sin rättegångskostnad samt ersätta Europeiska gemenskapernas kommissions rättegångskostnad och hälften av den rättegångskostnad som Europeiska organisationen för säkrare flygtrafiktjänst (Eurocontrol) har haft.
- 3) Europeiska organisationen för säkrare flygtrafiktjänst ska bära hälften av sin rättegångskostnad.

(¹) EUT C 117, 26.5.2007

Domstolens dom (stora avdelningen) av den 10 mars 2009 (begäran om förhandsavgörande från Verwaltungsgerichtshof — Österrike) — Hartlauer Handelsgesellschaft mbH mot Wiener Landesregierung och Oberösterreichische Landesregierung

(Mål C-169/07) (¹)

(Etableringsfrihet — Social trygghet — Nationellt statligt finansierat hälso- och sjukvårdssystem — System med vårdförmåner — System för ersättning av de kostnader som den försäkrade har haft — Tillstånd för att inrätta en privat poliklinik som erbjuder öppentandvård — Bedömningskriterier för behov som motiverar inrättande av en sjukvårdsinrättning — Målsättning att upprätthålla en väl avvägd och allmänt tillgänglig sjuk- eller sjukhusvård av kvalitet — Målsättning att utesluta risken för att den ekonomiska balansen i det sociala trygghetssystemet allvarligt rubbas — Inre sammanhang — Proportionalitet)

(2009/C 113/07)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Verwaltungsgerichtshof

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Hartlauer Handelsgesellschaft mbH

Motpart: Wiener Landesregierung och Oberösterreichische Landesregierung

Saken

Begäran om förhandsavgörande — Verwaltungsgerichtshof — Tolkning av artiklarna 43 EG och 48 EG — Tillstånd att inrätta ett privat sjukhus för att erbjuda öppentandvård — Tillstånd som är underkastat en bedömning av marknadens behov

Domslut

Artiklarna 43 EG och 48 EG utgör hinder för sådana nationella bestämmelser som dem som är aktuella i målen vid den nationella domstolen, enligt vilka det krävs tillstånd för att inrätta en privat vårdinrättning i form av en självständig tandvårdspoliklinik, och enligt vilka detta tillstånd ska nekas när det med hänsyn till den vård som redan erbjuds genom läkare som omfattas av avtal med en försäkringskassa inte finns ett behov som motiverar ett sådant inrättande, eftersom det i dessa bestämmelser inte även föreskrivs en sådan ordning för gruppraktiker och eftersom de inte baseras på ett villkor som tillräckligt kan begränsa de nationella myndigheternas utrymme för skönsmässig bedömning.

(¹) EUT C 155, 7.7.2007.

Domstolens dom (andra avdelningen) av den 19 mars 2009 (begäran om förhandsavgörande från Finanzgericht Düsseldorf — Tyskland) — Mitsui & Co. Deutschland GmbH mot Hauptzollamt Düsseldorf

(Mål C-256/07) (¹)

(Gemenskapens tullkodex — Återbetalning av tull — Artikel 29.1 och 29.3 a — Tullvärde — Förordning (EEG) nr 2454/93 — Artikel 145.2 och 145.3 — Beaktande av säljarens utbetalningar i enlighet med en garantiförpliktelse i försäljningsavtalet vid fastställandet av tullvärdet — Tillämpning i tiden — Materiella bestämmelser — Handläggningsregler — En regels retroaktiva verkan — Giltighet)

(2009/C 113/08)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Finanzgericht Düsseldorf

Parter i målet vid den nationella domstolen

Sökande: Mitsui & Co. Deutschland GmbH

Svarande: Hauptzollamt Düsseldorf

Saken

Begäran om förhandsavgörande — Finanzgericht Düsseldorf — Tolkning av artikel 29.1 och 29.3 a i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen (EGT L 302, s. 1; svensk specialutgåva, område 2, volym 16, s. 4), liksom av artikel 145.2 och 145.3 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2913/92 (EGT L 253, s. 1; svensk specialutgåva, område 2, volym 10, s. 1), i dess lydelse enligt kommissionens förordning (EG) nr 444/2002 av den 11 mars 2002 (EGT L 68, s. 11)

— Frågan huruvida dessa senare bestämmelser är giltiga i den mån som de också är tillämpliga retroaktivt på import som deklarerats innan det att kommissionens förordning (EG) nr 444/2002 trädde ikraft — Beaktande, i samband med bedömningen av tullvärdet för de importerade varorna, av de betalningar som säljaren i enlighet med den garanti som framgår av avtalet om försäljning erlagt till köparen för att ersätta denne för utgifter i samband med de garantitjänster som denne senare måste tillhandahålla sina egna köpare på grund av fel i varorna

Domslut

1) Artikel 29.1 och 29.3 a i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen och artikel 145.2 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om tillämpningsföreskrifter för förordning nr 2913/92, i dess lydelse enligt kommissionens förordning (EG) nr 444/2002 av den 11 mars 2002, ska tolkas så att när varor har defekter som upptäcks efter varornas övergång till fri omsättning men som visas ha förelegat dessförinnan, och dessa föranleder säljaren/tillverkaren att i efterhand, i enlighet med en avtalsenlig garantiförpliktelse, ersätta köparen med ett belopp motsvarande de reparationskostnader som köparens egna återförsäljare har fakturerat denne, kan sådana ersättningar leda till en minskning av varornas transaktionsvärde och följaktligen av deras tullvärde, vilket deklarerats på grundval av det pris som ursprungligen avtalats mellan säljaren/tillverkaren och köparen.

2) Artikel 145.2 och 145.3 i förordning nr 2454/93, i dess lydelse enligt förordning nr 444/2002, är inte tillämplig på import för vilken tulldeklarationerna har tagits emot före den 19 mars 2002.

(¹) EUT C 183, 4.8.2007.

Domstolens dom (första avdelningen) av den 19 mars 2009 — Europeiska gemenskapernas kommission mot Förbundsrepubliken Tyskland

(Mål C-270/07) (¹)

(Fördragsbrott — Gemensam jordbrukspolitik — Avgifter för veterinära besiktningar och kontroller — Direktiv 85/73/EEG — Förordning (EG) nr 882/2004)

(2009/C 113/09)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: F. Erlbacher och A. Szmytkowska)

Svarande: Förbundsrepubliken Tyskland (ombud: M. Lumma och C. Schulze-Bahr, U. Karpenstein, Rechtsanwalt)